



Plazas de verano en Residencia Ola Ola Egoitzan udako egonaldiak

pg. 6 or.

SAIOA INFORMA
SAIOA INFORMAZIOA

Valoración de la dependencia Mendekotasunaren balorazioa

pg. 7 or.



Obituario: Ramón Bilbao Heriotza-oharra: Ramón Bilbao

pg. 8 or.

GORABIDE, PREMIO SABINO ARANA



GORABIDE, SABINO ARANA SARIA

“Por fin puedo volver a votar”

Patxi González, autogestor de Gorabide, consigue recuperar su derecho al voto, a pesar de tener incapacidad judicial



“Azkenean berriro ere bozka dezaket”

Patxi Gonzálezek, Gorabideko autogestoreak, bozkatzeko eskubidea berreskuratu du, ezgaitasun judiziala izanik ere

Gorabide recibe un Premio Sabino Arana por su “excelente trabajo de 50 años”

La entrega del galardón tuvo lugar el 27 de enero en el Teatro Arriaga de Bilbao, en una gala que contó con la presencia del lehendakari y del diputado general de Bizkaia



El Teatro Arriaga de Bilbao acogió el 27 de enero el acto de entrega de los XXIV Premios Sabino Arana, que reconocen anualmente a quienes destacan por su capacidad de entrega y vocación de servicio a la sociedad. Gorabide fue premiada por **“la labor y esfuerzo compartido que vienen realizando desde hace más de medio siglo miles de familias, profesionales, voluntariado y personas con discapacidad intelectual de Bizkaia por mejorar la calidad de vida de este colectivo”**.

El presidente de la Fundación Sabino Arana, Juan María Atutxa, reconoció en su discurso **“el trabajo y la cooperación de personas, familias, voluntarios, profesionales, instituciones y entidades sociales aunando esfuerzos y trabajando en común”**. Y quiso **“valorar en su justo término sus frutos, es-**

pecialmente cuando éstos tienen que ver con la cohesión social, la igualdad de oportunidades y la calidad de vida”. Por su parte, la presentadora del acto aseguró que **“nuestra sociedad tiene una gran deuda con entidades como Gorabide porque, gracias a ellas, somos un país mejor”**.

Servicio a la sociedad

Nuestro presidente Hugo Baroja recogió la medalla acompañado por Lucía Vicente, autogestora de la asociación. En sus palabras de agradecimiento, destacó **“la importancia de recibir un premio que reconoce la vocación de servicio a la sociedad, ya que uno de los objetivos que conforman nuestra misión es promover una sociedad más justa y solidaria”**. Además, señaló el compromiso de la asociación con el entorno en el que ha nacido: **“creamos empleo no deslocalizable, contratamos servicios locales**



LECTURA FÁCIL

Gorabide ha recibido uno de los Premios Sabino Arana por el buen trabajo que ha hecho durante 50 años. El presidente de Gorabide y un usuario recogieron el premio durante una gala en el Teatro Arriaga. Este premio sirve para demostrar la importancia que tienen las personas de Gorabide en la sociedad.

y generamos reversión económica en la provincia”, apuntó. Y subrayó que **“tenemos que escuchar a las personas con discapacidad intelectual”**.

El resto de premios fueron para la artista Mari Puri Herrero, la Asociación de Txistularis del País Vasco, el olimpismo femenino vasco, el político flamenco Bart De Wever y la empresa Idom.



Gorabidek Sabino Arana Sari bat jaso du “50 urtez egindako lan bikainagatik”

Saria emateko ekitaldia Bilboko Arriaga Antzokian izan zen, ekainaren 27ean; eta sari banaketan, lehendakaria eta Bizkaiko ahaldun nagusia izan zen

Bilboko Arriaga Antzokian, urtarri-laren 27an, Sabino Arana XXIV. Sariak banatzeko ekitaldia egin zen; sari horiek urtero gizarteari zerbitzu emateko gaitasuna eta bokazioa dutenei saritzen ditu. Gorabide “*Bizkaiko milaka familia, profesional, boluntario eta adimen desgaitasuna duten pertsona, due-la mende erdi baino gehiago, kolektibo honen bizi kalitatea hobetzeko, egiten ari diren lan eta ahaleginagatik*” zaritu zen.

Sabino Arana Fundazioko presidentek, Juan María Atutxak, bere hizketaldian, hauxe nabarmendu nahi izan zuen: “*Jendeak, familiekin, boluntarioekin, profesionalen, instituzioen eta gizarte erakundeekin egindako lana eta lankidetzak, ahaleginak bateratuz eta batera lan eginez*”. Eta emaitzak balioetsi nahi izan zituen, “*batez ere kohesio sozialari, aukera berdint-*

tasunari eta guztiontzako bizi kalitateari dagokienez”. Bestalde, ekitaldiaren aurkezleak hauxe esan zuen: “*gure gizarteak zor handia du zenbait erakunderekin, besteak beste, Gorabiderekin; izan ere, horiei esker, herrialde hobea gara*”.

Gizarteari zerbitzu ematea

Gorabideko Hugo Baroja presidentek domina elkarteko autogestorea den Lucía Vicenterekin batera jaso zuen. Eskerrak ematean, “*gizarteari zerbitzu ematea aitortzen duen sari bat jasotzea zein garrantzitsua den nabarmendu zuen; izan ere, gure misioaren bideetako bat da gizartearen bidezkoagoa eta solidarioagoa izatea*”. Gainera, elkar-teen bere ingurunearekin duen konpromisoa nabarmendu zuen: “*deslokalizatu ezin den enplegua sortzen dugu, tokiko zerbitzuak kontratatzen ditugu eta probintzian*



Gorabidek Sabino Arana sarietako bat jaso du, 50 urtez egin duen lan bikainagatik. Gorabideko presidentek eta erabiltzaile batek saria jaso zuten Arriaga Antzokian egin zen gala batean. Sari honen bidez, Gorabideko pertsonen gizartean duten garrantzia ikusten da.

lehengoratzeko ekonomikoak sortzen dugu”. Baita ere, “*adimen ezintasuna duten pertsonen entzun behar diegu*” azpimarratu zuen.

Gainerako sariak hauexek jaso zituzten: Mari Puri Herrerok, Euskal Herriko Txistularien Elkarteak, euskal emakumeen olinpismoak, Bart De Wever politikari flandestarrak eta Idom enpresak.

“Por fin puedo volver a votar”

Patxi González, autogestor de Gorabide, consigue recuperar su derecho al voto, a pesar de tener la incapacidad judicial

La Convención Internacional sobre Derechos de las Personas con Discapacidad aprobada por la ONU establece que los Estados deben garantizar los derechos políticos de este colectivo, incluida la potestad de votar. Con esa premisa, Patxi González, autogestor de Gorabide, decidió iniciar un proceso de modificación de capacidad para recuperar el derecho al voto que no podía ejercer por tener declarada la incapacidad judicial.

Enhorabuena por recuperar tu derecho al voto. ¿Cómo te sientes?

Para mí ha sido una satisfacción muy grande. Me he quedado tres elecciones sin votar, unas municipales, unas generales y unas autonómicas, pero ya puedo volver a votar.

¿Cómo decides empezar el proceso para poder volver a votar?

Cuando fueron las elecciones municipales, no me llegaban las cartas electorales. Le pregunté a Marga (la trabajadora social de SAIOA), y me explicó que había que recurrir una sentencia para que pudiera votar. Y yo le dije que sí porque, para mí, votar es un deber como ciudadano.

¿Pensaste en algún momento que iban a decirte que no podías votar?

No, porque en autogestores habíamos trabajado con la Convención de

Derechos de la Discapacidad de la ONU, también hicimos un cursillo en la Universidad de Deusto sobre derechos, y en un encuentro de autogestores en Cádiz coincidí con un abogado que me explicó detalles sobre lo que es la incapacidad. Y todo eso me daba más confianza.

¿Cómo fue el proceso?

Marga me recomendó que intentase convencer al forense y a la juez, y me explicó que la juez tenía que entender que yo voto por mí mismo. Por eso, decidimos escribirle una carta a boli, para que supiera que era mía, y le puse que yo tenía el deber y el derecho a votar, que tengo voz y voto como autogestor, y que la sentencia que me incapacitó para votar no era correcta. Ahora, los jueces tienen que estudiar bien este tema del derecho al voto.



LECTURA FÁCIL

Patxi es un autogestor que siempre votaba en las elecciones. Pero le dieron la incapacidad judicial y ya no podía votar. Él sabía que era capaz y, por eso, dijo en SAIOA que quería volver a votar. Habló con una juez, y ya puede votar. Ahora, quiere trabajar para que otras personas con discapacidad también puedan votar.



Y ahora que ya puedes votar...

Me gustaría trabajar por el derecho al voto de las personas con discapacidad que sean capaces de votar, porque no puedes votar si no sabes bien lo que es. Y tiene que haber recursos (como textos en lectura fácil) para que puedan participar ellas mismas, que nadie les elija lo que tienen que votar.



Feaps ha puesto en marcha una campaña de información sobre el derecho al voto de las personas con discapacidad intelectual.

www.mivot.com



“Azkenean berriro ere bozka dezaket”

Patxi Gonzálezek, Gorabideko autogestoreak, bozkatzeko eskubidea berreskuratu du, ezgaitasun judiziala izanik ere



Patxi autogestorea beti bozkatzen zuen hauteskundeetan. Baina ezgaitasun judiziala eman zioten eta, beraz, ezin izan zuen boto gehiagorik eman. Bazezien gai zela eta, SAIOAn esan zuen berriro bozkatu nahi zuela. Epaille batekin hitz egin zuen eta, berriro bozka dezake. Orain, desgaitasuna duten beste pertsonak ere bozkatu ahal izateko lanean ari da.

NBEk onetsitako Desgaitasunen bat duten pertsonen eskubideei buruzko nazioarteko hitzarmenak ezartzen du estatuak bermatu egin behar dituztela kolektibo honen eskubide politikoak, bozkatzeko ahalmena barne. Oinari horrekin, Patxi Gonzálezek, Gorabideko autogestoreak, gaitasunaren aldaketa prozesuari ekitea erabaki zuen, ezgaitasun judiziala aitortua izateagatik erabili ezin zuen bozkatzeko eskubidea berreskuratuzko.

Zorionak, bozkatzeko eskubidea berreskuratu duzu. Zer moduz?

Poztasun handia izan da. Hiru hauteskunde egon naiz bozkatu ezinik: udal mailakoetan, orokorretan eta autonomikoetan. Baina berriro ere bozka dezaket.

Zelan erabaki zenuen berriro bozkatu ahal izateko prozesuari ekitea?

Udal hauteskundeetan, ez zitzaizkidan hauteskundeetako gutunak heltzen. Margari (SAIOAko gizarte langilea) galdetu nion, eta azaldu zidan errekurtsioa aurkeztu behar zitzaioela epai bati bozkatu ahal izateko. Eta nik baietz esan nion; izan ere, bozkatzea, nire ustez, herritar ooren betebeharra da.

Pentsatu al duzu uneren batean bozkatu ezin duzula esango zizutela?

Ez. Autogestoreen taldean NBEk Desgaitasuna duten Pertsonen Eskubideei buruzko Hitzarmena landuta

geneukan; eskubideei buruzko ikastaro bat ere egin genuen Deustuko Unibertsitatean; eta Cádizen autogestoreen topaketa batean, abokatu bat ezgaitasunaren zehaztasunak azaldu zizkidan. Horrek guztiak konfiantza handiagoa ematen zidan.

Zelakoa izan zen prozesua?

Margak esan zidan auzitegiko medikua eta epailea konbentzitzeko ahalgina egiteko, eta azaldu zidan epaileak ulertu behar zuela nik neuk ematen dudala botoa. Hori dela eta, gutun bat idaztea pentsatu genuen, boligrafoz, nirea zela jakin zezan, eta jarri nion nik bozkatzeko betebeharra eta eskubidea nituela, autogestore naitzen aldetik hitz egin eta bozka dezakedala, eta bozkatzeko ezgaitu ninduen epaia ez dela zuzena. Orain, epaileek ondo aztertu behar dute bozkatzeko eskubidearen kontu hau.

Eta, orain, bozka dezakezu; aurreantzean, zer asmo?

Desgaitasunen bat izanik ere bozkatzeko gaitasuna duten pertsonak bozkatzeko duten eskubidearen alde lan egin nahi dut; izan ere, ezin duzu bozkatu zer den ondo ez badakizu. Eta baliabideek egon behar dute eskuragarri (irakurketa errazeko testuak), desgaitasunen bat izanik ere bozkatzeko gaitasuna duten pertsonak eurek parte hartu ahal izateko, inork zer bozkatu esan gabe.



Feapsek martxan jarri du adimen desgaitasuna duten pertsonen boto eskubideari buruzko informazio kanpaina.

ocuenta.es

Ya se pueden solicitar estancias temporales para los meses de verano en la Residencia Ola

Las personas que deseen disfrutar de una estancia temporal en la Residencia Ola durante el próximo verano deben tener en cuenta que las solicitudes para acceder a una plaza deben realizarse antes de que queden dos meses para la fecha de inicio de la estancia, según establece el decreto foral que regula la tramitación y la adjudicación de plazas.

Desde el Servicio SAIOA advierten de que *“realizar la solicitud antes de esos dos meses, aunque no asegure contar con una plaza, evita quedar fuera de plazo y no tener opción en la adjudicación que realiza la Diputación Foral de Bizkaia, aunque se tenga mucha puntuación”*. Algo



Quien quiera pasar unos días de verano en la Residencia Ola, ya lo puede pedir. Hacerlo ahora no asegura la plaza, pero evita poder quedarse sin opciones.

que ocurre en períodos como verano, en los que suele haber más solicitudes que plazas. Por eso, las trabajadoras sociales del servicio se ponen a disposición de las familias para asesorarlas y ayudarlas en todo el proceso de tramitación.

Servicio SAIOA - Tel. 94 453 90 86.



Dagoeneko, Ola egoitzan udako hilabeteetarako aldi baterako egonaldiak eska daitezke

Datorren udan Ola Egoitzan aldi baterako egonaldiaz gozatu nahi duten pertsonak kontuan hartu behar dute plaza izateko eskaerak, gutxienez, egonaldia hasi baino bi hilabete lehenago egin behar direla, plazen izapidea eta esleipena arautzen duen foru dekretuak ezartzen duena kontuan hartuta.

SAIOA Zerbitzutik hauxe jakinarazi dute: "bi hilabete horiek baino lehenago eskaera eginez gero, plaza ez da ziurtatzen, baina epez kanpo geratu eta, puntuazio handia izan arren, Bizkaiko Foru Aldundiko esleipenetan aukerarik ez izatea ekiditen da". Horrelakoak udan eta ger-



Ola Egoitzan udan egun batzuk pasatu nahi duenak eskatzeko aukera du. Sasoiz ibiliz gero, plaza segurua izan ez arren, aukerarik gabe geratzea saihesten du.

tatzen dira, plaza izateko eskaera gehien egoten den sasoietan. Horregatik, zerbitzuko gizarte langileak familiei aholkua eman eta laguntzeko prest egongo dira tramitazioa egiteko prozesu guztian.

SAIOA Zerbitzua - Tel. 94 453 90 86.

OSO GARRANTZITSUA

Egoitzako edozein plaza lortzeko, mendekotasun balorazioa nahitaezkoa da

Pasa den abenduaren 28tik, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren dekretuetan ezarritakoak hala araututa, adimen desgaitasuna duten pertsonen **mendekotasun egoera jada balioetsitazatea ezinbesteko baldintza da, egoitzako edozein plaza lortzeko**, aldi baterakoak zein etengabeak.

SAIOA zerbitzuan, aurkitzen dugu adimen desgaitasuna dutenen familiarteko batzuek ez dutela eskatu mendekotasun egoeraren balorazio hori; horrenbestez, komeni da egoera horretan zaudeten familia guztiak SAIOA zerbitzuan **dagokizuen gizarte langilearekin harremanetan jartzea**, gero eta beharrezkoagoa den kudeaketa hau egiteko.

Kudeaketa hori aurrerago egiteko uzteak esan nahi du benetan behar dituzuen beharbada **ez dituzuela zerbitzu, prestazio eta laguntza horiek eskuratzetik izango**. Gaur egungo egoera da hori, **egoitza zerbitzuak eta prestazio ekonomiko zehatzak** eskuratzeko.

Servicio SAIOA Zerbitzua
Centro Ola BBK Zentroa
(Sondika)
Tel. 94 453 90 86

MUY IMPORTANTE

Imprescindible tener valorada la dependencia para acceder a cualquier plaza residencial

Desde el pasado 28 de diciembre, y regulado por los correspondientes decretos de la Diputación Foral de Bizkaia, **tener valorada la situación de dependencia** de las personas con discapacidad intelectual es ya un **requisito imprescindible** para tener **acceso a cualquier plaza residencial**, tanto de carácter permanente como temporal.

En el Servicio SAIOA, nos encontramos con que existen familias que no han solicitado la valoración de la situación de dependencia de sus familiares con discapacidad intelectual, por lo que os recomendamos a todas las familias que estéis en esta situación que os pongáis en **contacto con vuestra trabajadora social** de referencia del Servicio SAIOA para realizar esta importante y cada vez más necesaria gestión.

Dejarlo para más adelante va a significar que os encontréis con la **imposibilidad para acceder a servicios**, prestaciones y ayudas cuando realmente los vayáis a necesitar. Es la situación que se da actualmente, de hecho, en el acceso a los **servicios residenciales** y a determinadas **prestaciones económicas**.

LABURRAK

BREVES

Traslado de Gizatek

El servicio público foral de orientación y préstamo de productos de apoyo para la promoción de la autonomía personal Gizatek se trasladada a unas nuevas instalaciones en la calle Lersundi nº 14 de Bilbao, con el teléfono de contacto 900 22 00 02.

Gizateken lekualdaketa

Gizatek autonomia pertsonala sustatzeko laguntza produktuen orientazioaren eta maileguaren foru zerbitzu publikoa Bilboko Lersundi kaleko 14 zenbakiko instalazio berrietara lekualdatu da. Harremanetarako telefono zenbakia: 900 22 00 02.

Familias de Fevas reflexionan sobre el perfil profesional

Varias familias de asociaciones de Fevas han participado en el Palacio Euskalduna en la jornada *Mi profesional ideal es aquel que...* con el objetivo de reflexionar sobre los aspectos clave del perfil profesional que caracteriza a las personas implicadas en el modelo de educación inclusivo. Para ello, se contó con la intervención de Ana Casa, profesora de la Universidad de Deusto.

Fevaseko familiek lanbideko profilara begiratzen dute

Fevaseko elkartetako zenbait familiek parte hartu dute Euskalduna Jauregian egin den *Nire profesional ideala da...* jardunaldian, hezkuntza inklusiboaren ereduaren tartean dauden pertsonen bereizgarri den lanbideko profilaren alderdi gakoiei buruz hausnartzeko. Horretarako, Deustuko Unibertsitateko Ana Casa irakasleak parte hartu zuen.

Gorabide es una asociación sin ánimo de lucro orientada a dar apoyo a las personas con discapacidad intelectual de Bizkaia y a sus familias, con la misión de mejorar su calidad de vida desde un compromiso ético y promoviendo una sociedad más justa y solidaria.

Gorabide irabazi-asmorik gabeko elkarte da, eta helburu du Bizkaian adimen desgaitasuna dutenen eta beren familiartekoen bizi-kalitatea hobetzea, konpromiso etikoa oinarri hartuta, eta gizarte bidezkoagoa eta solidarioagoa sustatzen.

OBITUARIO

El 22 de diciembre, falleció Ramón Bilbao Larrañaga, una persona especial que guió Lantegi Batuak desde sus orígenes en 1983 hasta 1995. Él nos enseñó con su ejemplo que no hay sueños imposibles. Nos mostró un camino en la integración, que iba más allá del trabajo. Nos enganchó en la idea de que no éramos simplemente una empresa, sino que lo que hacíamos tenía un sentido trascendente. Y lo que comenzamos de su mano en aquellos primeros años, tendría como consecuencia la transformación de la sociedad vizcaina que hoy, gracias a su impulso y visión, es más justa y solidaria.

Han pasado treinta años desde aquel inicio, hemos llorado la ausencia del timonel, pero lo que nos ha dejado, demuestra que la utopía es posible. Ramón se ha ido, pero ha visto cumplido un sueño: miles de personas con discapacidad trabajando con normalidad. Queda mucho por hacer, pero su legado nos acompañará.

Txema Franco. Director general de Lantegi Batuak-en zuzendari orokorra

HERIOTZA-OHARRA

Abenduaren 22an, Ramón Bilbao Larrañaga hil zen, 1983. urtean sortu eta 1995. urtera arte Lantegi Batuak gidatu zuena. Berak erakutsi zigun ez dagoela ezinezko ametsik. Integrazioaren bideetako bat erakutsi zigun, lana gainditzen zuena. Argi utzi zigun ez garela enpresa hutsa, alegia egiten ari garena garrantzi handikoa dela. Eta, hasierako urte haietan, bere eskutik hasi ginen, eta horren guztiaren ondorio da Bizkaiko gizartearen bilakaera, gaur egun, bere indarrari eta ikuspuntuari esker, bidezkoagoa eta solidarioagoa dena.

Hogeita hamar urte dira hasiera hartatik, eta ontzizaina gure artean ez egoteak malkoak eragin dizkigu; baina utopia posible dela erakutsi digu. Ramón joan egin da, baina bere ametsetako bat errealitate bilakatu da: desgaitasunen bat duten milaka pertsona normaltasunez ari da lanean. Oraindik hainbat gauza dago egiteke, baina berak utzitakoak lagundu egingo digu bidean.

agenda



febrero otsaila

FORMACIÓN FAMILIAR FAMILIEN PRESTAKUNTZA

FAMILIAS DE ESCOLARES ESKOLA-UMEETAKO FAMILIAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º - Bilbao
Día 26 martes **Hora** 18:30
Eguna 26 asteartea **Ordua**

FAMILIAS DE ADOLESCENTES NERABEETAKO FAMILIAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º - Bilbao
Día 25 lunes **Hora** 18:30
Eguna 25 astelehena **Ordua**

FAMILIAS DE JÓVENES GAZTEETAKO FAMILIAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º - Bilbao
Día 14 jueves **Hora** 18:30
Eguna 14 osteguna **Ordua**

FAMILIAS DE ADULTOS/AS HELDUETAKO FAMILIAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º - Bilbao
Día 28 jueves **Hora** 18:30
Eguna 28 osteguna **Ordua**

FAMILIAS DE CHICAS CON RETT RETT DUTEN NESKETAKO FAMILIAK

Residencia Ola Ola Egoitza
 Goietxa bidea, 18 - Sondika
Día 23 sábado **Hora** 11:00
Eguna 23 larumbata **Ordua**

AUTOGESTORES AUTOGESTOREAK

JÓVENES | GAZTEAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 12 martes **Hora** 18:00
Eguna 12 asteartea **Ordua**

ADULTOS | HELDUAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 6 miércoles **Hora** 18:00
Eguna 6 asteazkena **Ordua**

LOS ELEGANTES | DOTOREAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 18 lunes **Hora** 18:30
Eguna 18 astelehena **Ordua**

GURE AHOTSA | NUESTRA VOZ

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º (Bilbao)
Día 27 miércoles **Hora** 18:30
Eguna 27 asteazkena **Ordua**

HERMANOS Y HERMANAS ANAI ARREBAK

Gorabide - Ldo. Poza, 14-2º - Bilbao
Día 17 miércoles **Hora** 18:00
Eguna 17 asteazkena **Ordua**

AGRUPACIONES ELKARTEAK

BUSTURIALDEA Comisión Komisio

Kultur Etxea. Foru Plaza - Gernika
Día 13 miércoles **Hora** 18:30
Eguna 13 asteazkena **Ordua**

DEUSTO-SAN IGNACIO Junta Batzarde

Club Solas-Etxe. Luzarra, 24 - Deusto
Día 5 martes **Hora** 19:30
Eguna 5 asteartea **Ordua**

DURANGALDEA Comisión Komisio

Plaza Pinondo, 1, Durango
Día 4 lunes **Hora** 19:00
Eguna 4 astelehena **Ordua**

ERMUA Junta Batzarde

Aldapa, 2-bajo A/etxabe A - Ermua
Día 4 lunes **Hora** 19:30
Eguna 4 astelehena **Ordua**

MUNGIALDEA Comisión Komisio

Atcurizubi, 12 - Mungia
Día 5 martes **Hora** 20:00
Eguna 5 asteartea **Ordua**

SANTURTZI Comisión Komisio

Sabino Arana, 20-22 - Santurtzi
Día 27 miércoles **Hora** 19:00
Eguna 27 asteazkena **Ordua**